

John Kember and Martin Beech

Guitar Sight-Reading 2

Déchiffrage pour la guitare 2

Vom-Blatt-Spiel auf der Gitarre 2

A fresh approach / Nouvelle approche

Eine erfrischend neue Methode

ED 12966



 SCHOTT

John Kember and Martin Beech

Guitar Sight-Reading 2

Déchiffrage pour la guitar 2

Vom-Blatt-Spiel auf der Gitarre 2

A fresh approach / Nouvelle approche

Eine erfrischend neue Methode

ED12966

www.schott-music.com

 **SCHOTT**

ED 12966

British Library Cataloguing-in-Publication Data.

A catalogue record for this book is available from the British Library.

© 2009 Schott Music Ltd, London

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of Schott Music Ltd, 48 Great Marlborough Street, London W1F 7BB

Cover and title page design by Adam Hay Studio (www.adamhaystudio.com)

Page layout by Willems Notensatz, Villingen-Schwenningen

French translation: Michaëla Rubi

German translation: Ute Corleis

S&Co.8277

Contents

Sommaire/Inhalt

Preface / To the pupil	4	Préface / A L'élève	5	Vorwort / An den Schüler	6
Section 1 – D Major, 2nd position, 6/8, slurs and dropped D position	7	Section 1 – Ré majeur et seconde position, mesure à 6/8, liaisons et accord en ré	7	Teil 1 – D-Dur und zweite Lage, 6/8-Takt, Bindungen und Drop D Tuning (Umstimmen auf D)	7
Section 2 – B minor and semiquavers, developing 6/8 rhythms	23	Section 2 – Si mineur et double- croches approfondissement des rythmes en 6/8	23	Teil 2 – h-Moll und Sechzehntel, komplexere 6/8 Rhythmen	23
Section 3 – G minor and 3rd position, Syncopated rhythms and the half barré	38	Section 3 – Sol mineur et 3e position, Rythmes syncopés et petit barré	38	Teil 3 – g-Moll und dritte Lage, Rhythmen mit Synkopen und der kleine Barrégriff	38
Section 4 – Keys of A and E major, F# and C# minor, 5/4, 3/8 and 3/2, Swing rhythms	57	Section 4 – Tonalités de la et mi majeur, fa dièse et do dièse mineur, Mesures à 5/4, 3/8 et 3/2, Rythmes en swing	57	Teil 4 – A- und E-Dur, fis- und cis-Moll, der 5/4-, der 3/8- und 3/2-Takt, Swingrhythmen	57
Section 5 – Modes Ornamentation in music Tonalities and techniques	78	Section 5 – Modes Ornementation musicale Tonalités et techniques	78	Teil 5 – Kirchentonarten Verzierungen in der Musik Fortgeschrittene Techniken	78
Glossary	99	Glossaire	99	Glosar	99

Preface

Guitar Sight-Reading 2 aims to build on the sight-reading skills learnt in book 1 and provides a wealth of more challenging examples so that the pupil may gain even greater confidence when approaching any new piece of music for the first time.

There are 5 sections in this publication, each of which gradually introduces new notes, rhythms, articulations, keys, Italian terms and musical styles in a logical sequence, much as you would find in a guitar tutor. The emphasis is on providing idiomatic tunes and structures rather than sterile sight-reading exercises.

Each section begins with several solo examples and concludes with duets and accompanied pieces, enabling the player to gain experience of sight-reading within the context of ensemble playing.

The reader is urged to consider each piece for its rhythmic content from the outset, but with an awareness of tempo and style. Students are encouraged to perform each piece in the manner of the style indicated, and to play not only fluently but also musically and expressively: an interesting and musically-shaped performance is always preferable to one that is technically correct but dull.

Section 1 begins by introducing the key of D major and 2nd position, adding slurs, 6/8 time and dropped D tuning.

Section 2 further develops 6/8 rhythms using semiquavers in both simple and compound time. The new key of B minor is introduced together with changes of meter, and the use of the 'ring-on' symbol.

Section 3 introduces the key of G minor and 3rd position. In addition the half barre, triplets in simple time, 1st and 2nd time bars and the key of B \flat in the duets.

Section 4 introduces the keys of A and E major, C \sharp and F \sharp minor and times of 5/4, 3/8 and 3/2, Coda and Da Capo signs, crotchet triplets and swing rhythms. Contrasts in timbre of *ponticello*, *normale* and *tasto* are also explored.

Section 5 concludes with more modern techniques and tonalities, natural and artificial harmonics, tremolo, Bartók staccato and baroque ornamentation.

To the pupil

The objective of these pieces is to encourage the habit of sight-reading, both in solo form and in duets and accompanied pieces, in order to help you prepare for reading in solo and ensemble situations.

Rhythm should be your first consideration and a pulse should be established in your mind before you begin. Musical style and mood can be established by observing the tempo and expression marks.

Be constantly aware of the key and accidentals required in each piece and look out for changes which may occur in both accidentals and time signatures.

Above all, aim to play **musically** by creating shape as indicated by the dynamics, articulation and phrasing. Call on your experience to give a stylistic, expressive and musical interpretation at all times.

Knowledge of and fluency in the scales and arpeggios for the keys used in this book will always help your technical facility when it comes to the fingering patterns encountered throughout each piece.

Reading at sight is an essential 'life' skill for musicians. It will give you the **independence** to explore **your choice** of music for yourself, drawing from either material from the past or from today's popular repertoire.

Always take care to observe time, key signatures and accidentals.

Always make accuracy of rhythm a priority.

Always prepare your changes of position and plan ahead.

Always aim to maintain continuity and pulse.

Always attempt to play musically.

Be independent: be free to choose, explore, and enjoy!

Préface

Déchiffrages pour la guitare 2 a pour objectif de développer les capacités de déchiffrage acquises dans le volume 1 et propose quantité d'exemples stimulants permettant à l'élève d'acquérir une plus grande confiance en soi lorsqu'il aborde une nouvelle pièce de musique pour la première fois, quelle qu'elle soit.

Ce volume est partagé en cinq parties, chacune d'elle introduisant graduellement de nouvelles notes, de nouveaux rythmes, articulations, tonalités, de nouveaux termes italiens et styles musicaux par séquences logiques, comme vous les proposerait une méthode. L'accent est mis davantage sur des structures et des airs idiomatiques plutôt que sur des exercices stériles de déchiffrage.

Chaque partie commence par quelques exemples pour guitare seule et se termine par des duos ou des pièces accompagnées afin de permettre à l'instrumentiste d'acquérir de l'expérience en matière de déchiffrage dans un contexte de musique d'ensemble.

Le lecteur est invité à considérer tout d'abord chaque pièce du point de vue de son contenu rythmique, mais sans perdre de vue le tempo ni le style. Les élèves sont encouragés à interpréter chaque pièce à la façon et dans le style indiqués et de rechercher non seulement l'aisance, mais aussi la musicalité et l'expressivité : une interprétation intéressante et empreinte de musicalité est toujours préférable à une interprétation techniquement correcte, mais ennuyeuse.

La **1^{re} partie** introduit tout d'abord la tonalité de *ré* majeur et la seconde position, avec des liaisons, des mesures à 6/8 et un accord de la corde grave en *ré*.

La **2^e partie** poursuit sur le thème de la mesure à 6/8 en utilisant des doubles-croches dans des rythmes simples et composés. La nouvelle tonalité de *si* mineur est abordée en même temps que les changements de mesure et l'utilisation du symbole indiquant qu'il faut laisser sonner la corde.

La **3^e partie** introduit la tonalité de *sol* mineur et la 3^e position ainsi que le petit barré, le triolet dans des mesures simples, l'enchaînement de la première et de la seconde reprise et la tonalité de *si* bémol dans les duos.

La **4^e partie** introduit les tonalités de *la* et *mi* majeur, *do* dièse et *fa* dièse mineur ainsi que les mesures à 5/4, 3/8 et 3/2, les symboles de *coda* et *da capo*, les triolets de noires et le swing. Elle explore également les contrastes de timbre entre les indications *ponticello*, *normale* et *tasto*.

La **5^e partie** conclut par des techniques et des tonalités plus modernes, les harmoniques naturels et artificiels, le tremolo, le *staccato* de Bartók et l'ornementation baroque.

À l'attention des élèves

L'objectif de ces pièces est de développer l'habitude du déchiffrage en solo, en duo ou avec accompagnement, afin de vous préparer à lire seul ou en situation d'ensemble.

Le rythme fera tout particulièrement l'objet de votre attention et il vous faudra établir une pulsation intérieure avant de commencer. Le style et l'atmosphère musicale découleront du respect du tempo et des indications d'expression.

Soyez constamment attentif à la tonalité et aux altérations accidentelles de chaque pièce et surveillez les changements qui pourraient survenir dans les altérations et les indications de mesure.

Par-dessus tout, efforcez-vous de jouer avec musicalité en respectant les indications de dynamique, d'articulation et de phrasé. Puisez dans votre expérience pour donner en toute circonstance une interprétation expressive, musicale et juste du point de vue stylistique.

La connaissance des gammes et des arpèges dans les tonalités utilisées dans ce volume, ainsi que leur pratique aisée, vous seront toujours d'un grand secours du point de vue technique afin de résoudre les doigtés rencontrés dans chaque pièce.

Le déchiffrage est une compétence essentielle pour tout musicien. Il vous permettra d'explorer en toute **indépendance vos propres choix** musicaux, puisés indifféremment dans le répertoire populaire passé ou actuel.

Soyez **toujours** attentif à la mesure, à l'armure et aux altérations accidentelles.

Faites **toujours** de la précision rythmique une priorité.

Préparez **toujours** les changements de position et anticipez.

Recherchez **toujours** la continuité et la pulsation. Efforcez-vous **toujours** de jouer avec musicalité.

Soyez indépendant : libre de choisir et d'explorer. Faites-vous plaisir !

Vorwort

Vom-Blatt-Spiel auf der Gitarre 2 möchte an die im ersten Buch gelernten Fähigkeiten im Blatt-Spiel anknüpfen und bietet eine Vielzahl von etwas fordernderen Beispielen an, so dass der Schüler ein noch größeres Selbstvertrauen gewinnen kann, wenn er sich zum ersten Mal an irgend ein neues Musikstück heranwagt.

Es gibt 5 Teile in dieser Veröffentlichung, von denen jeder allmählich neue Noten, Rhythmen, Artikulationen, Tonarten, italienische Begriffen und Musikstile in einer logischen Abfolge einführt, ziemlich genau so, wie man es bei einem Gitarrenlehrer finden würde. Der Schwerpunkt liegt auf der Vermittlung idiomatischer Melodien und Strukturen, nicht auf sterilen Blatt-Spiel Übungen.

Jeder Teil beginnt mit einigen Solobeispielen und endet mit Duetten und begleiteten Stücken. Auf diese Weise kann der Spieler beim Ensemblespiel Erfahrung im Blatt-Spiel erlangen.

Der Leser wird gedrängt, jedes Stück von Anfang an auf seinen rhythmischen Gehalt zu prüfen, aber mit einem Bewusstsein für Tempo und Stil. Die Schüler werden dazu ermutigt, jedes Stück im angegebenen Stil aufzuführen und nicht nur flüssig, sondern auch musikalisch und ausdrucksvoll zu spielen: eine interessante und musikalische Darbietung ist einer technisch korrekten aber langweiligen immer vorzuziehen.

Teil 1 beginnt mit der Einführung der Tonart d-Moll und der zweiten Lage, dann werden Bindungen, der 6/8-Takt und das *Drop D Tuning* (Umstimmen auf D) hinzugefügt.

Teil 2 vertieft die 6/8-Rhythmen, wobei sowohl bei den einfachen als auch bei den zusammengesetzten Taktarten Sechzehntel vorkommen. Die neue Tonart h-Moll wird zusammen mit Taktwechseln und dem Gebrauch des „ring-on“-Symbols (weiterklingen lassen der Note) eingeführt.

Teil 3 befasst sich mit der Tonart g-Moll und der dritten Lage. Dazu kommen noch der kleine Barrégriff, Triolen in einfachen Taktarten, Wiederholungen mit erster und zweiter Klammer und in den Duetten die Tonart b-Moll.

Teil 4 führt die Tonarten A- und E- Dur, cis- und fis-Moll sowie die Taktarten 5/4, 3/8 und 3/2 ein, außerdem das Coda und das Da Capo Zeichen, Vierteltriolen und Swingrhythmen. Unterschiede in den Klangfarben von *ponticello*, *normale* und *tasto* werden ausgelotet.

Teil 5 schließt mit moderneren Techniken und Tonalitäten, natürlichen und künstlichen Harmonien, dem Tremolo, dem Bartok Staccato und barocken

Verzierungstechniken.

An den Schüler

Ziel dieser Musikstücke ist es, zum regelmäßigen Blattspiel zu ermutigen, und zwar sowohl solistisch als auch in Duetten und begleiteten Stücken. Diese Hilfe soll dich auf das Vom-Blatt lesen in solistischen und Ensemblesituationen vorbereiten.

Deine erste Überlegung sollte dem Rhythmus gelten. Außerdem solltest du, bevor du anfängst, im Kopf einen Grundsatz verankern. Der Musikstil und die Stimmung können durch Tempo- und Ausdrucksbezeichnungen festgestellt werden.

Denke immer an die Tonart und die Vorzeichen, die in jedem Stück gebraucht werden, und achte auf Änderungen, die sowohl bei den Vorzeichen als auch bei den Taktarten auftreten können.

Das oberste Ziel aber ist es, **musikalisch** zu spielen, indem man durch die angegebenen Dynamik-, Artikulations- und Phrasierungszeichen versucht, eine Form zu erschaffen. Besinne dich auf deine Erfahrung, um jederzeit eine stilistisch stimmige, ausdrucksvolle und musikalische Interpretation wiederzugeben.

Die Kenntnis und das flüssige Spiel der Tonleitern sowie der Arpeggios der in diesem Buch verwendeten Tonarten wird immer deine technische Leichtigkeit unterstützen, wenn es um die Fingersätze geht, auf die man in jedem Stück trifft.

Vom-Blatt spielen zu können ist eine wesentliche „Lebens“-Fähigkeit für jeden Musiker. Sie wird dir die **Unabhängigkeit** geben, um deine Auswahl an Musik für dich selbst ausloten zu können. Dabei kannst du dich entweder auf Material aus der Vergangenheit oder auf das heutige, allgemein verbreitete Repertoire beziehen.

Achte **immer** darauf, Taktart, Tonart und Vorzeichen genau anzuschauen.

Rhythmusgenauigkeit sollte **immer** einer der wichtigsten Punkte sein.

Bereite deine Lagenwechsel **immer** vor und plane voraus.

Ziele **immer** darauf ab, die Kontinuität und den Grundsatz beizubehalten.

Bemühe dich **immer**, musikalisch zu spielen.

Sei unabhängig: wähle, probiere aus und genieße nach Herzenslust!

Section 1 – D Major, 2nd position, 6/8, slurs and dropped D position

Section 1 – Ré majeur et seconde position,
mesure à 6/8, liaisons et accord en ré

*Teil 1 – D-Dur und zweite Lage, 6/8-Takt, Bindungen und
Drop D Tuning (Umstimmen auf D)*

Reading at sight: giving a musical performance

Look at the **key signature** and check for any changes within the piece. Tap the rhythm, feeling the pulse throughout. Count at least **one** bar in your head before you begin to play.

Look at the **key signature**. Identify the notes that the sharps and flats apply to. Also look for **accidentals** in the piece.

Look for **fingerings** and **plan ahead** for **changes of position**.

Look for **patterns**. While tapping the rhythm, look at the melodic shape and notice movement by step and interval, repeated notes and sequences.

Observe the **articulations** and **dynamics**.

Above all, give a **musical performance** of each piece. Before you begin, observe the **character** of the music given in the performance directions. Look ahead while playing and keep going.

Performance directions used in this section:

<i>Adagio</i>	slow
<i>Alla Marcia</i>	in the style of a march
<i>Allegretto</i>	fast, but not as fast as allegro
<i>Allegro</i>	quick, fast
<i>Andante</i>	at walking pace
<i>Con moto</i>	with movement
<i>Giocoso</i>	playful, humorous
<i>Moderato</i>	moderate (at a moderate pace)

Déchiffrer, c'est aussi donner une prestation musicale

Vérifiez l'**armure** et les éventuels changements au cours d'un morceau. Frappez le rythme sans perdre la pulsation tout au long de la pièce. Comptez intérieurement au moins **une** mesure avant de commencer à jouer.

Regardez l'**armure**. Identifiez les notes auxquelles s'appliquent les dièses et les bémols. Recherchez les éventuelles **altérations accidentelles**.

Regardez les **doigtés** et anticipez les **changements de position**.

Identifiez la présence de **motifs**. Tout en frappant le rythme, observez la ligne mélodique et prenez bonne note des mouvements conjoints, intervalles, notes répétées et séquences.

Observez l'**articulation** et la **dynamique**.

Par-dessus tout, attachez-vous à la musicalité de votre prestation. Avant de commencer, observez le caractère de la musique, tel que précisé dans les indications de jeu. Anticipez en jouant et avancez.

Indications de jeu utilisées dans cette partie:

<i>Adagio</i>	lent
<i>Alla Marcia</i>	dans le style d'une marche
<i>Allegretto</i>	rapide, mais pas autant que l'allegro
<i>Allegro</i>	rapide
<i>Andante</i>	à l'allure de la marche
<i>Con moto</i>	mouvementé, animé
<i>Giocoso</i>	taquin, enjoué
<i>Moderato</i>	modéré (à une allure modérée)

Vom-Blatt spielen: wie ich eine musikalische Darbietung erreiche

Schaue auf die **Taktart** und überprüfe, ob es irgendwelche Taktwechsel innerhalb des Stückes gibt. Klopfe den Rhythmus und fühle durchgängig den Grundschlag. Zähle mindestens **einen** Takt im Kopf vor, bevor du zu spielen anfängst.

Achte auf die **Tonart**. Bestimme die Noten, zu denen die Kreuz- und B-Vorzeichen gehören. Überprüfe außerdem, ob es weitere Vorzeichen im Stück gibt.

Studiere die **Fingersätze** und plane **Lagenwechsel im Voraus**.

Suche **Muster**. Schaue dir beim Klopfen des Rhythmus' genau die melodische Form an. Registriere schrittweise Bewegungen und solche in Sprüngen, sich wiederholende Noten und Sequenzen.

Achte auf die **Artikulationsbezeichnungen** und die **Dynamik**.

Vor allem aber mache aus jedem Stück eine **musikalische Darbietung**. Bevor du zu spielen anfängst, achte genau auf den **Charakter** der Musik, der in den Aufführungsanweisungen angegeben ist. Schaue beim Spielen nach vorne und bleibe dran.

Aufführungsanweisungen die in diesem Teil eingeführt werden:

<i>Adagio</i>	langsam
<i>Alla Marcia</i>	marschmäßig
<i>Allegretto</i>	schnell, aber nicht so schnell wie allegro
<i>Allegro</i>	schnell
<i>Andante</i>	gehend
<i>Con moto</i>	mit Bewegung
<i>Giocoso</i>	spielerisch, heiter
<i>Moderato</i>	gemäßigt (in einem mäßigen Tempo)

Section 1 – D Major, 2nd position, 6/8, slurs and dropped D position

Section 1 – Ré majeur et seconde position,
mesure à 6/8, liaisons et accord en ré

*Teil 1 – D-Dur und zweite Lage, 6/8-Takt, Bindungen und
Drop D Tuning (Umstimmen auf D)*

1 **Moderato**

f *p* *f*

2 **Andante**

mf *f* *p*

3 **Allegretto**

f *mf* *rall.*

4 **Allegro**

f *mf* *f*

5 **Allegretto**

f

accel. *rall.*

Introducing 6/8

Introducée 6/8

Einführung 6/8

6 **Allegro**

f

mf *f*

7 **Andante**

mf *f*

rall.

8 **Moderato**

f

p

9 **Con moto**

Musical score for exercise 9, **Con moto**, in 6/8 time. The key signature has two sharps (F# and C#). The score consists of two staves. The first staff features a melody of eighth notes and quarter notes, with dynamics *f* and *p*. The second staff provides a bass line with dotted half notes and quarter notes, including crescendo and decrescendo markings and a dynamic of *mf*.

10 **Andante**

Musical score for exercise 10, **Andante**, in 6/8 time. The key signature has two sharps (F# and C#). The score consists of two staves. The first staff features a melody of dotted half notes, with a dynamic of *mp*. The second staff provides a bass line with dotted half notes and quarter notes, including crescendo and decrescendo markings.

11 **Moderato**

Musical score for exercise 11, **Moderato**, in 6/8 time. The key signature has two sharps (F# and C#). The score consists of two staves. The first staff features a melody of eighth notes and quarter notes, with a dynamic of *mf*. The second staff provides a bass line with quarter notes and dotted half notes, including a dynamic of *f*.

12 **Con moto**

Musical score for exercise 12, **Con moto**, in 6/8 time. The key signature has two sharps (F# and C#). The score consists of two staves. The first staff features a melody of eighth notes and quarter notes, with a dynamic of *f*. The second staff provides a bass line with quarter notes and dotted half notes, with a dynamic of *p*.